

383R0860

14. 4. 83

Diario Oficial de las Comunidades Europeas

N° L 95/13

REGLAMENTO (CEE) N° 860/83 DE LA COMISIÓN

de 12 de abril de 1983

por el que se modifican los Reglamentos n° 80/63/CEE, (CEE) n° 2638/69 y (CEE) n° 496/70 en lo que se refiere a la lista de los organismos encargados por cada Estado miembro de la ejecución del control de calidad en el sector de las frutas y hortalizas

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Económica Europea,

Visto el Reglamento (CEE) n° 1035/72 del Consejo, de 18 de mayo de 1972, por el que se establece la organización común de mercados en el sector de las frutas y hortalizas ⁽¹⁾, modificado en último lugar por el Reglamento (CEE) n° 1738/82 ⁽²⁾ y, en particular, los apartados 2 de su artículo 8 y 3 de su artículo 12,

Considerando que los organismos encargados por cada Estado miembro de la ejecución del control de calidad en el sector de las frutas y hortalizas han sido consignados respectivamente en el Anexo del Reglamento n° 80/63/CEE de la Comisión, de 31 de julio de 1963, referente al control de calidad de las frutas y hortalizas importadas procedentes de terceros países ⁽³⁾, modificado en último lugar por el Reglamento (CEE) n° 3481/80 ⁽⁴⁾, en el Anexo IV del Reglamento (CEE) n° 2638/69 de la Comisión, de 24 de diciembre de 1969, por el que se establecen disposiciones complementarias sobre el control de calidad de las frutas y hortalizas comercializadas dentro de la Comunidad ⁽⁵⁾, modificado en último lugar por el Reglamento (CEE) n° 1874/82 ⁽⁶⁾, y en el Anexo I del Reglamento (CEE) n° 496/70 de la Comisión, de 17 de marzo de 1970, por el que se establecen las primeras disposiciones sobre el control de calidad de las frutas y

hortalizas objeto de exportaciones hacia terceros países ⁽⁷⁾, modificado en último lugar por el Reglamento (CEE) n° 1874/82;

Considerando que resulta necesario modificar la lista de los organismos encargados por cada Estado miembro de la ejecución del control en el sector de las frutas y hortalizas, para tener en cuenta los cambios que se han producido;

Considerando que las medidas previstas en el presente Reglamento se ajustan al dictamen del Comité de gestión de las frutas y hortalizas,

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO:

Artículo 1

El Anexo del Reglamento n° 80/63/CEE, el Anexo IV del Reglamento (CEE) n° 2638/69 y el Anexo I del Reglamento (CEE) n° 496/70 relativos a la lista de organismos encargados por cada Estado miembro de la ejecución del control de calidad en el sector de las frutas y hortalizas se sustituyen respectivamente por los Anexos I, II y III del presente Reglamento.

Artículo 2

El presente Reglamento entrará en vigor el día siguiente al de su publicación en del *Diario Oficial de las Comunidades Europeas*,

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

Hecho en Bruselas, el 12 de abril de 1983.

Por la Comisión

Poul DALSAGER

Miembro de la Comisión

⁽¹⁾ DO n° L 118 de 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ DO n° L 190 de 1. 7. 1982, p. 7.

⁽³⁾ DO n° 121 de 3. 8. 1963, p. 2137/63.

⁽⁴⁾ DO n° L 363 de 31. 12. 1980, p. 87.

⁽⁵⁾ DO n° L 327 de 30. 12. 1969, p. 33.

⁽⁶⁾ DO n° L 206 de 14. 7. 1982, p. 19.

⁽⁷⁾ DO n° L 62 de 18. 3. 1970, p. 11.

ANEXO I

Lista de los organismos encargados por cada Estado miembro de la ejecución del control mencionado en el artículo 11 del Reglamento (CEE) n° 1035/72

	<i>Teléfono</i>	<i>Télex</i>
REINO DE BÉLGICA		
Service d'inspection des matières premières Ministère de l'agriculture Rue de Stassart 36, 1050 Bruxelles	02/513 84 11 513 76 50	AGRILA 236 55 220 33
Office national des débouchés agricoles et horticoles (ONDAH) Rue de Laeken 36, 1000 Bruxelles	02/218 70 06	AFZET B 213 81
Dienst voor inspectie van de grondstoffen, Ministerie van Landbouw, De Stassartstraat 36, 1050 Brussel	02/513 84 11 513 76 50	AGRILA 236 55 220 33
Nationale Dienst voor afzet van land- en tuinbouwprodukten (NDALTP), Lakensestraat 166, 1000 Brussel	02/218 70 06	AFZET B 213 81
REINO DE DINAMARCA		
Statens Plantetilsyn, Gersonsvej 13, 2900 Hellerup	01-62 07 87	
REPÚBLICA FEDERAL DE ALEMANIA		
Bundesamt für Ernährung und Forstwirtschaft Adickesallee 40 Postfach 180 203 6000 Frankfurt/Main 18	(06 11) 15 64-0 Fax 15 64-4 45	4 11 165
Landesdienststellen		
<i>— Baden-Württemberg</i>		
Regierungspräsidium Stuttgart Referat 36 Breitscheidstraße 4 Postfach 299 7000 Stuttgart 1	(07 11) 20 50-1	7 21 604
Regierungspräsidium Karlsruhe Referat 36 Ernst-Frey-Straße 9 Postfach 5 343 7500 Karlsruhe 1	(07 21) 81 07-1	
Regierungspräsidium Tübingen Referat 36 Keplerstraße 2 Postfach 7400 Tübingen 1	(0 70 71) 28-1	
Regierungspräsidium Freiburg Referat 36 Bertoldstraße 43 Postfach 7800 Freiburg i. Br.	(07 61) 2 04-1	
<i>— Bayern</i>		
Bayerisches Landesamt für Ernährungswirtschaft Am Neudeck 6 Postfach 900 120 8000 München 90	(0 89) 62 43-0	5 213 186

	<i>Téléfono</i>	<i>Télex</i>
— <i>Berlin</i>		
Senator für Wirtschaft und Verkehr Martin-Luther-Straße 105 1000 Berlin 62	(0 30) 7 83-1	1 83 798
— <i>Bremen</i>		
Senator für Wirtschaft und Außenhandel Tivolihochhaus 2800 Bremen	(04 21) 3 61-1	2 44 804
Gartenbaukammer Bremen Paul-Feller-Straße 25 2800 Bremen	(04 21) 55 00 29	
für Bremen: Stadt- und Polizeiamt Am Wall 201 2800 Bremen 1	(04 21) 3 61-1	2 44 804
für Bremerhaven: Magistrat der Stadt Bremerhaven Ortspolizeibehörde Stadthaus 2850 Bremerhaven	(04 71) 5 99-1	
— <i>Hamburg</i>		
Behörde für Wirtschaft, Verkehr und Landwirtschaft Alter Steinweg 4 Postfach 112 109 2000 Hamburg 11	(0 40) 3 49 12-1	2 11 100
— <i>Hessen</i>		
Hessisches Landesamt für Ernährung, Landwirtschaft und Landentwicklung — Abt. Ernährung — Untermainkai 27-28 Postfach 16 408 6000 Frankfurt/Main 16	(06 11) 27 14-0	4 14 528
— <i>Niedersachsen</i>		
Landwirtschaftskammer Hannover Johannsenstraße 10 Postfach 269 3000 Hannover 1	(05 11) 16 65-1	9 22 892
Landwirtschaftskammer Weser-Ems Mars-la-Tour-Straße 1-13 Postfach 2 549 2900 Oldenburg	(04 41) 8 01-1	2 5 639
Bezirksregierung Hannover Dezernat 503 Am Waterlooplatz 11 Postfach 203 3000 Hannover 1	(05 11) 1 06-1	9 22 845
Bezirksregierung Lüneburg Dezernat 503 Am Ochsenmarkt 3 Postfach 2 520 2120 Lüneburg	(0 41 31) 15-1	
Bezirksregierung Braunschweig Dezernat 503 Bohlweg 38 Postfach 3 274 3300 Braunschweig	(05 31) 4 84-1	9 52 821
Bezirksregierung Weser-Ems Dezernat 503 Theodor-Tantzen-Platz 8 Postfach 2 447 2900 Oldenburg	(04 41) 22 22-1	2 5 804

	<i>Téléfono</i>	<i>Télex</i>
<i>— Nordrhein-Westfalen</i>		
Landwirtschaftskammer Rheinland Endenicher Allee 60 5300 Bonn 1	(02 28) 7 03-1	8 86 685
Landwirtschaftskammer Westfalen-Lippe Schorlemer-Straße 26 Postfach 5 925 4400 Münster	(02 51) 5 99-1 2 76-1	8 92 806
Landesamt für Ernährungswirtschaft Nordrhein-Westfalen Tannenstraße 24b 4000 Düsseldorf 30	(02 11) 45 63-1	8 584 035
<i>— Rheinland-Pfalz</i>		
Landwirtschaftskammer Rheinland-Pfalz Burgenlandstraße 7 6550 Bad Kreuznach	(06 71) 6 90 31	4 2 737
Bezirksregierung Koblenz Stresemannstraße 3-5 Postfach 269 5400 Koblenz	(02 61) 1 24 81	8 62 822
Bezirksregierung Trier Mustorstraße 14 5500 Trier	(06 51) 42 01-1	4 72 777
Bezirksregierung Rheinhessen-Pfalz Friedrich-Ebert-Straße 14 6730 Neustadt/Weinstraße	(0 63 21) 8 50-1	4 54 857
<i>— Saarland</i>		
Der Minister für Wirtschaft, Verkehr und Landwirtschaft Referat E 5 Hardenbergstraße 8 Postfach 1 010 6600 Saarbrücken	(06 81) 5 01-1	4 421 411
<i>— Schleswig-Holstein</i>		
Landwirtschaftskammer Schleswig-Holstein Holstenstraße 106-108 2300 Kiel 1	(04 31) 9 92-0	2 92 843
Überwachungsstelle für Milcherzeugnisse und Handelsklassen Holstenplatz 1-2 Postfach 3 065 2300 Kiel 1	(04 31) 5 96-1	2 99 817
REPÚBLICA FRANCESA		
Ministère de la consommation Direction de la consommation et de la répression des fraudes 44, boulevard de Grenelle, 75732 Paris Cedex 15	1/57 5 62 25	DQ 270 700 F
Ministère de l'économie et des finances Direction générale des douanes 93, rue de Rivoli, 75056 Paris	1/260 33 33	
IRLANDA		
Department of Agriculture, Agriculture House, Kildare Street, IRL-Dublin 2	78 90 11	25118 D AGRI EI

	<i>Telefono</i>	<i>Télex</i>
REPÚBLICA ITALIANA		
Istituto nazionale per il commercio estero (ICE) Via Liszt, 21, 00100 EUR Roma	5 99 21	613 231 610 178 612 282 613 231
 GRAN DUCADO DE LUXEMBURGO		
Administration des services techniques de l'agriculture Service de l'horticulture, service de contrôle des fruits et légumes 16, route d'Esch, boîte postale 1904, 1019 Luxembourg	44 32 32	2537 AGRIM LU
 REINO DE LOS PAÍSES BAJOS		
Algemene Inspectiedienst van het Ministerie van Landbouw en Visserij (AID), Marktstraat 18, 6470 EE Eygelshoven (Limburg)	045-35 21 66	56 545
 REINO UNIDO DE GRAN BRETAÑA E IRLANDA DEL NORTE		
Ministry of Agriculture, Fisheries and Food, Whitehall Place, UK-London SW1A 2HH	01 233 3000	889 351
Department of Agriculture and Fisheries for Scotland, Chesser House, 500 Gorgie Road, UK-Edinburgh EH11 3AW	031 443 4020	72 162
Department of Agriculture for Northern Ireland, Dundonald House, Upper Newtownards Road, UK-Belfast BT4 3SB	0232 650 111	74 578
Welsh Office, Agriculture Department, Cathays Park, UK-Cardiff CF1 3NQ	0222 825 111	498 228
 REPÚBLICA HELÉNICA		
Υπουργείο Γεωγίας	01 329 13 02	
— Διεύθυνση Μεταποίησης και Αγορών Γεωργικών Προϊόντων, — Τμήμα Τυποποίησης και Ποιοτικού Ελέγχου Πρωτογενούς Παραγωγής Αχαρνών 2, Αθήνα		
Ipourgio Georgias	01 329 13 02	
— Diefthinsi metapiiseos kai agoron georgikon proionton, — Tmima tipopiiseos kai piotikou eleghou protogenous paragogis Aharnon 2, Athina		

ANEXO II

Lista de los organismos encargados por cada Estado miembro de la ejecución del control mencionado en el artículo 8 del Reglamento (CEE) n° 1035/72

	<i>Teléfono</i>	<i>Télex</i>
REINO DE BÉLGICA		
Service d'inspection des matières premières Ministère de l'agriculture Rue de Stassart 36, 1050 Bruxelles	02/513 84 11 513 76 50	AGRILA 236 55 220 33
Office national des débouchés agricoles et horticoles (ONDAH) Rue de Laeken 36, 1000 Bruxelles	02/218 70 06	AFZET B 213 81
Dienst voor inspectie van de grondstoffen, Ministerie van Landbouw, De Stassartstraat 36, 1050 Brussel	02/513 84 11 513 76 50	AGRILA 236 55 220 33
Nationale Dienst voor afzet van land- en tuinbouwprodukten (NDALTP), Lakensestraat 166, 1000 Brussel	02/218 70 06	AFZET B 213 81
REINO DE DINAMARCA		
Statens Plantetilsyn, Gersonsvej 13, 2900 Hellerup	01-62 07 87	
REPÚBLICA FEDERAL DE ALEMANIA		
Bundesamt für Ernährung und Forstwirtschaft Adickesallee 40 Postfach 180 203 6000 Frankfurt/Main 18	(06 11) 15 64-0 Fax 15 64-4 45	4 11 165
Landesdienststellen		
<i>— Baden-Württemberg</i>		
Regierungspräsidium Stuttgart Referat 36 Breitscheidstraße 4 Postfach 299 7000 Stuttgart 1	(07 11) 20 50-1	7 21 604
Regierungspräsidium Karlsruhe Referat 36 Ernst-Frey-Straße 9 Postfach 5 343 7500 Karlsruhe 1	(07 21) 81 07-1	
Regierungspräsidium Tübingen Referat 36 Keplerstraße 2 Postfach 7400 Tübingen 1	(0 70 71) 28-1	
Regierungspräsidium Freiburg Referat 36 Bertoldstraße 43 Postfach 7800 Freiburg i. Br.	(07 61) 2 04-1	
<i>— Bayern</i>		
Bayerisches Landesamt für Ernährungswirtschaft Am Neudeck 6 Postfach 900 120 8000 München 90	(0 89) 62 43-0	5 213 186

	<i>Téléfono</i>	<i>Télex</i>
— <i>Berlin</i>		
Senator für Wirtschaft und Verkehr Martin-Luther-Straße 105 1000 Berlin 62	(0 30) 7 83-1	1 83 798
— <i>Bremen</i>		
Senator für Wirtschaft und Außenhandel Tivolihochhaus 2800 Bremen	(04 21) 3 61-1	2 44 804
Gartenbaukammer Bremen Paul-Feller-Straße 25 2800 Bremen	(04 21) 55 00 29	
für Bremen: Stadt- und Polizeiamt Am Wall 201 2800 Bremen 1	(04 21) 3 61-1	2 44 804
für Bremerhaven: Magistrat der Stadt Bremerhaven Ortspolizeibehörde Stadthaus 2850 Bremerhaven	(04 71) 5 99-1	
— <i>Hamburg</i>		
Behörde für Wirtschaft, Verkehr und Landwirtschaft Alter Steinweg 4 Postfach 112 109 2000 Hamburg 11	(0 40) 3 49 12-1	2 11 100
— <i>Hessen</i>		
Hessisches Landesamt für Ernährung, Landwirtschaft und Landentwicklung — Abt. Ernährung — Untermainkai 27-28 Postfach 16 408 6000 Frankfurt/Main 16	(06 11) 27 14-0	4 14 528
— <i>Niedersachsen</i>		
Landwirtschaftskammer Hannover Johannsenstraße 10 Postfach 269 3000 Hannover 1	(05 11) 16 65-1	9 22 892
Landwirtschaftskammer Weser-Ems Mars-la-Tour-Straße 1-13 Postfach 2 549 2900 Oldenburg	(04 41) 8 01-1	2 5 639
Bezirksregierung Hannover Dezernat 503 Am Waterlooplatz 11 Postfach 203 3000 Hannover 1	(05 11) 1 06-1	9 22 845
Bezirksregierung Lüneburg Dezernat 503 Am Ochsenmarkt 3 Postfach 2 520 2120 Lüneburg	(0 41 31) 15-1	
Bezirksregierung Braunschweig Dezernat 503 Bohlweg 38 Postfach 3 274 3300 Braunschweig	(05 31) 4 84-1	9 52 821
Bezirksregierung Weser-Ems Dezernat 503 Theodor-Tantzen-Platz 8 Postfach 2 447 2900 Oldenburg	(04 41) 22 22-1	2 5 804

	<i>Téléfono</i>	<i>Télex</i>
<i>— Nordrhein-Westfalen</i>		
Landwirtschaftskammer Rheinland Endenicher Allee 60 5300 Bonn 1	(02 28) 7 03-1	8 86 685
Landwirtschaftskammer Westfalen-Lippe Schorlemer-Straße 26 Postfach 5 925 4400 Münster	(02 51) 5 99-1 2 76-1	8 92 806
Landesamt für Ernährungswirtschaft Nordrhein-Westfalen Tannenstraße 24b 4000 Düsseldorf 30	(02 11) 45 63-1	8 584 035
<i>— Rheinland-Pfalz</i>		
Landwirtschaftskammer Rheinland-Pfalz Burgenlandstraße 7 6550 Bad Kreuznach	(06 71) 6 90 31	4 2 737
Bezirksregierung Koblenz Stresemannstraße 3-5 Postfach 269 5400 Koblenz	(02 61) 1 24 81	8 62 822
Bezirksregierung Trier Mustorstraße 14 5500 Trier	(06 51) 42 01-1	4 72 777
Bezirksregierung Rheinhessen-Pfalz Friedrich-Ebert-Straße 14 6730 Neustadt/Weinstraße	(0 63 21) 8 50-1	4 54 857
<i>— Saarland</i>		
Der Minister für Wirtschaft, Verkehr und Landwirtschaft Referat E 5 Hardenbergstraße 8 Postfach 1 010 6600 Saarbrücken	(06 81) 5 01-1	4 421 411
<i>— Schleswig-Holstein</i>		
Landwirtschaftskammer Schleswig-Holstein Holstenstraße 106-108 2300 Kiel 1	(04 31) 9 92-0	2 92 843
Überwachungsstelle für Milcherzeugnisse und Handelsklassen Holstenplatz 1-2 Postfach 3 065 2300 Kiel 1	(04 31) 5 96-1	2 99 817
REPÚBLICA FRANCESA		
Ministère de la consommation Direction de la consommation et de la répression des fraudes 44, boulevard de Grenelle, 75732 Paris Cedex 15	1/575 62 25	DQ 270 700 F
IRLANDA		
Department of Agriculture, Agriculture House, Kildare Street, IRL-Dublin 2	78 90 11	25118 D AGRI EI

REPÚBLICA ITALIANA	<i>Telefóno</i>	<i>Télex</i>
Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (AIMA), Via Palestro 81, 00100-Roma	4 95 92 61	613 003
Istituto nazionale per il commercio estero (ICE) Via Liszt, 21, 00100 EUR Roma	5 99 21	613 231 610 178 612 282 613 231
 GRAN DUCADO DE LUXEMBURGO		
Administration des services techniques de l'agriculture Service de l'horticulture, service de contrôle des fruits et légumes 16, route d'Esch, boîte postale 1904, 1019 Luxembourg	44 32 32	2537 AGRIM LU
 REINO DE LOS PAÍSES BAJOS		
Kwaliteitscontrolebureau voor groenten en fruit (KCB), Groot-Hertoginnelaan 6, 2517 EG 's-Gravenhage	070-46 96 57	—
Algemene Inspectiedienst van het Ministerie van Landbouw en Visserij (AID), Marktstraat 18, 6470 EE Eygelshoven (Limburg)	045-35 21 66	56 545
 REINO UNIDO DE GRAN BRETAÑA E IRLANDA DEL NORTE		
Ministry of Agriculture, Fisheries and Food, Whitehall Place, UK-London SW1A 2HH	01 233 3000	889 351
Department of Agriculture and Fisheries for Scotland, Chesser House, 500 Gorgie Road, UK-Edinburgh EH11 3AW	031 443 4020	72 162
Department of Agriculture for Northern Ireland, Dundonald House, Upper Newtownards Road, UK-Belfast BT4 3SB	0232 650 111	74 578
Welsh Office, Agriculture Department, Cathays Park, UK-Cardiff CF1 3NQ	0222 825 111	498 228
 REPÚBLICA HELÉNICA		
Υπουργείο Γεωργίας	01 329 13 02	
— Διεύθυνση Μεταποίησης και Αγορών Γεωργικών Προϊόντων,		
— Τμήμα Τυποποίησης και Ποιοτικού Ελέγχου Πρωτογενούς Παραγωγής Αχαρνών 2, Αθήνα		
Ipourgio Georgias	01 329 13 02	
— Diefthinsi metapiiseos kai agoron georgikon proionton,		
— Tmima tipopiiseos kai piotikou eleghou protogenous paragogis Aharnon 2, Athina		

ANEXO III

Lista de los organismos encargados por cada Estado miembro de la ejecución del control mencionado en el artículo 12 del Reglamento (CEE) nº 1035/72

	<i>Teléfono</i>	<i>Télex</i>
REINO DE BÉLGICA		
Service d'inspection des matières premières Ministère de l'agriculture Rue de Stassart 36, 1050 Bruxelles	02/513 84 11 513 76 50	AGRILA 236 55 220 33
Office national des débouchés agricoles et horticoles (ONDAH) Rue de Laeken 36, 1000 Bruxelles	02/218 70 06	AFZET B 213 81
Dienst voor inspectie van de grondstoffen, Ministerie van Landbouw, De Stassartstraat 36, 1050 Brussel	02/513 84 11 513 76 50	AGRILA 236 55 220 33
Nationale Dienst voor afzet van land- en tuinbouwprodukten (NDALTP), Lakensestraat 166, 1000 Brussel	02/218 70 06	AFZET B 213 81
REINO DE DINAMARCA		
Statens Plantetilsyn, Gersonsvej 13, 2900 Hellerup	01-62 07 87	
REPÚBLICA FEDERAL DE ALEMANIA		
Bundesamt für Ernährung und Forstwirtschaft Adickesallee 40 Postfach 180 203 6000 Frankfurt/Main 18	(06 11) 15 64-0 Fax 15 64-4 45	4 11 165
Landesdienststellen		
— <i>Baden-Württemberg</i>		
Regierungspräsidium Stuttgart Referat 36 Breitscheidstraße 4 Postfach 299 7000 Stuttgart 1	(07 11) 20 50-1	7 21 604
Regierungspräsidium Karlsruhe Referat 36 Ernst-Frey-Straße 9 Postfach 5 343 7500 Karlsruhe 1	(07 21) 81 07-1	
Regierungspräsidium Tübingen Referat 36 Keplerstraße 2 Postfach 7400 Tübingen 1	(0 70 71) 28-1	
Regierungspräsidium Freiburg Referat 36 Bertoldstraße 43 Postfach 7800 Freiburg i. Br.	(07 61) 2 04-1	
— <i>Bayern</i>		
Bayerisches Landesamt für Ernährungswirtschaft Am Neudeck 6 Postfach 900 120 8000 München 90	(0 89) 62 43-0	5 213 186
— <i>Berlin</i>		
Senator für Wirtschaft und Verkehr Martin-Luther-Straße 105 1000 Berlin 62	(0 30) 7 83-1	1 83 798

<i>— Bremen</i>	<i>Téléfono</i>	<i>Télex</i>
Gartenbaukammer Bremen Paul-Feller-Straße 25 2800 Bremen	(04 21) 55 00 29	
<i>— Hamburg</i>		
Behörde für Wirtschaft, Verkehr und Landwirtschaft Alter Steinweg 4 Postfach 112 109 2000 Hamburg 11	(0 40) 3 49 12-1	2 11 100
<i>— Hessen</i>		
Hessisches Landesamt für Ernährung, Landwirtschaft und Landentwicklung — Abt. Ernährung — Untermainkai 27-28 Postfach 16 408 6000 Frankfurt/Main 16	(06 11) 27 14-0	4 14 528
<i>— Niedersachsen</i>		
Landwirtschaftskammer Hannover Johannsenstraße 10 Postfach 269 3000 Hannover 1	(05 11) 16 65-1	9 22 892
Landwirtschaftskammer Weser-Ems Mars-la-Tour-Straße 1-13 Postfach 2 549 2900 Oldenburg	(04 41) 8 01-1	25 639
<i>— Nordrhein-Westfalen</i>		
Landwirtschaftskammer Rheinland Endenicher Allee 60 5300 Bonn 1	(02 28) 7 03-1	8 86 685
Landwirtschaftskammer Westfalen-Lippe Schorlemer-Straße 26 Postfach 5 925 4400 Münster	(02 51) 5 99-1 2 76-1	8 92 806
<i>— Rheinland-Pfalz</i>		
Bezirksregierung Koblenz Stresemannstraße 3-5 Postfach 269 5400 Koblenz	(02 61) 1 24 81	8 62 822
Bezirksregierung Trier Mustorstraße 14 5500 Trier	(06 51) 42 01-1	4 72 777
Bezirksregierung Rheinhessen-Pfalz Friedrich-Ebert-Straße 14 6730 Neustadt/Weinstraße	(0 63 21) 8 50-1	4 54 857
<i>— Saarland</i>		
Der Minister für Wirtschaft, Verkehr und Landwirtschaft Referat E 5 Hardenbergstraße 8 Postfach 1 010 6600 Saarbrücken	(06 81) 5 01-1	4 421 411
<i>— Schleswig-Holstein</i>		
Landwirtschaftskammer Schleswig-Holstein Holstenstraße 106-108 2300 Kiel 1	(04 31) 9 92-0	2 92 843

REPÚBLICA FRANCESA

Ministère de la consommation Direction de la consommation et de la répression des fraudes 44, boulevard de Grenelle, 75732 Paris Cedex 15	1/575 62 25	DQ 270 700 F
---	-------------	--------------

	<i>Téléfono</i>	<i>Télex</i>
IRLANDA		
Department of Agriculture, Agriculture House, Kildare Street, IRL-Dublin 2	78 90 11	25118 D AGRI EI
REPÚBLICA ITALIANA		
Istituto nazionale per il commercio estero (ICE) Via Liszt, 21, 00100 EUR Roma	5 99 21	613 231 610 178 612 282 613 231
GRAN DUCADO DE LUXEMBURGO		
Administration des services techniques de l'agriculture Service de l'horticulture, service de contrôle des fruits et légumes 16, route d'Esch, boîte postale 1904, 1019 Luxembourg	44 32 32	2537 AGRIM LU
REINO DE LOS PAÍSES BAJOS		
Kwaliteitscontrolebureau voor groenten en fruit (KCB), Groot-Hertoginnelaan 6, 2517 EG 's-Gravenhage	070-46 96 57	
Algemene Inspectiedienst van het Ministerie van Landbouw en Visserij (AID), Marktstraat 18, 6470 EE Eygelshoven (Limburg)	045-35 21 66	56 545
REINO UNIDO DE GRAN BRETAÑA E IRLANDA DEL NORTE		
Ministry of Agriculture, Fisheries and Food, Whitehall Place, UK-London SW1A 2HH	01 233 3000	889 351
Department of Agriculture and Fisheries for Scotland, Chesser House, 500 Gorgie Road, UK-Edinburgh EH11 3AW	031 443 4020	72 162
Department of Agriculture for Northern Ireland, Dundonald House, Upper Newtownards Road, UK-Belfast BT4 3SB	0232 650 111	74 578
Welsh Office, Agriculture Department, Cathays Park, UK-Cardiff CF1 3NQ	0222 825 111	498 228
REPÚBLICA HELÉNICA		
Υπουργείο Γεωργίας — Διεύθυνση Μεταποίησης και Αγορών Γεωργικών Προϊόντων, — Τμήμα Τυποποίησης και Ποιοτικού Ελέγχου Πρωτογε- νούς Παραγωγής Αχαρνών 2, Αθήνα	01 329 13 02	
Ipourgio Georgias — Diefthinsi metapiiseos kai agoron georgikon proionton, — Tmima tipopiiseos kai piotikou eleghou protogenous paragogis Aharnon 2, Athina	01 329 13 02	